

отбор языкового материала целесообразно проводить в два этапа: на первом этапе выделяются употребительные в современном русском языке словоформы имён существительных словарного минимума безотносительно к коммуникативной цели начального этапа, на втором – учитывается потребность речевой практики, ограниченной конкретными целями обучения.

Список литературы

1. Вишнякова, Т.А. Обучение русскому языку студентов-нефилологов / Т.А. Вишнякова. – М, 1980.
2. Лариохина, Н.М. Обучение грамматике научной речи и виды упражнений / Н.М. Лариохина. – М., 1989.
3. Распопова, Т.И. Иван родил девочку, велел тащить пеленку или...? / Т.И. Распопова // Мир русского слова. – 2001. – №1. – С. 23–29.

КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ В ПРОГРАММЕ РКИ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ И МАГИСТРАНТОВ

УО «Белорусский государственный экономический университет»

Зеневич Т.И.

В этом году в БГЭУ в 3 раза уменьшили количество часов по РКИ для магистрантов, что повлекло за собой не только изменение рабочей программы, но и массу вопросов, возникших в процессе обучения. Прежде всего это касается нужности тех или иных тем: от чего следует отказаться, на чем следует остановиться в большей или меньшей степени? Так, за 4 часа в неделю стоит ли останавливаться на сложных грамматических темах (магистранты изучали русский язык 1 год на подготовительном отделении) или рассматривать только профессиональную лексику? И, конечно, главный вопрос: в каком объеме преподносить культурологический аспект и нужен ли он вообще? Вопросы, возможно, риторические, и вряд ли руководство ответит на них, но попробуем разобраться самостоятельно.

В. Троицкий писал: «В преподавании языка важно развить способность образного восприятия слова через осознание его духовных смыслов и оттенков». Оттолкнемся от этой цитаты.

В неязыковом вузе цель обучения русскому языку обычно сводится к выработке навыков чтения научной литературы по избранной специальности. В экономическом вузе при изучении русского языка как иностранного в основе всех этапов обучения лежат тексты по экономической теории. Однако, чтобы подготовить будущего специалиста в условиях чуждой ему среды, адаптировать его психику и облегчить ему восприятие как жизненных реалий, так и учебного процесса, необходимо ввести студента в ту же систему образов и

понятий, в какой находятся носители изучаемого языка. Ведь «нельзя понять язык, не имея представления об условиях, в которых живёт народность, говорящая на этом языке» (А. Мейе).

Можно ли в комплексном преподавании языка отразить все эпохи русской культуры и при этом охватить в каждой из них различные области проявления времени: социальную, политическую, эстетическую, экономическую? Вероятно, это полностью сделать невозможно, но остановиться на наиболее существенных чертах, фактах, именах, проблемах необходимо; и «изучение страны данного языка должно стать такой же целью, как изучение техники языка» (Н.К. Крупская). Именно поэтому в программу по русскому языку как иностранному включено ознакомление с русской классической литературой – с произведениями А.С. Пушкина, М.Ю. Лермонтова, Л.Н. Толстого, А.П. Чехова.

Курс языка, связанный с курсом культуры, легче практиковать с теми учащимися, которые достигли достаточно высокого языкового уровня, обладают интеллектуальными возможностями, позволяющими воспринимать этот курс без постоянных переводов, объяснений, упрощённых пересказов. На продвинутом этапе обучения иностранные студенты уже имеют некоторое представление о русских и белорусских реалиях, но недостаточность этих знаний и языковой культурно-бытовой практики затрудняет понимание нового материала и изложение его по-русски.

В аудиторной работе над художественным текстом моделируется непосредственное его восприятие. Далее, через понимание идейного содержания, происходит влияние личности автора и героя его произведения на личность самого читателя, т.е. учащегося, который, глубоко прочувствовав, пережив художественную ситуацию, приняв ее как свою, заинтересуется реалиями текста, благодаря чему с большей лёгкостью запомнит лексический материал урока и поймёт философско-этические вопросы произведения.

Чтобы активизировать обсуждение прочитанного, преподаватели РКИ чаще всего применяют методику дискуссии по тексту. В каждой группе этот вид работы проходит по-разному. Здесь нужно помнить, что следует поощрять студентов высказывать собственное мнение, давать им возможность спорить с автором и т.д. Но подобная аудиторная работа требует не только большой отдачи преподавателя, но и большого количества времени.

Из-за недостаточности часов, предлагаемых программой на изучение страноведения, невозможно быстро ввести в учебный процесс важную страноведческую информацию. В этом может помочь совмещение аудиторных и внеаудиторных видов работ: использование произведений живописи (экскурсии в художественный музей, домашнее сочинение по картине), использование музыкальных произведений (экскурсии в театр).

Использование произведений живописи способствует решению

одной из важнейших задач – подготовить студентов к восприятию ценностей русской культуры. Этот вид работ способствует формированию не только речевых, но и творческих умений, даёт возможность на занятиях использовать ситуативные упражнения, полемическую речь.

Работу по картине можно провести перед экскурсией в музей в период ознакомления с творчеством того или иного писателя, того или иного страноведческого материала. Предварительно вводится тематическая лексика. Выбор картины должен мотивироваться темой урока. Чаще других для обсуждения предлагаются иллюстрации полотен Тропинина, Кипренского, Ге, Сурикова, Кустодиева, Перова, Шишкина, Репина, Левитана. Так, например, привычно ставятся рядом имена Пушкина и Тропинина, Чехова и Левитана. Лучше понять русскую историю помогут картины Сурикова, а произведения Кустодиева – прекрасная иллюстрация славянских традиций. Привлечение зрительной наглядности способствует эстетическому развитию иностранных студентов, повышает их активность на занятиях, учит мыслить историческими категориями.

Использование музыкальных произведений (прослушивание записей, разучивание песен, просмотр музыкальных телепередач) в процессе изучения определённой страноведческой темы может предварять посещение театра. Произведения (или фрагменты из них) Глинки, Чайковского, Римского-Корсакова, Мусоргского, Бородина, Прокофьева, Скрябина, Рахманинова могут являться не только фоном, но и одним из элементов композиции урока или внеаудиторной работы. Так, изучение творчества Пушкина и Лермонтова может сопровождаться прослушиванием романсов, написанных на их стихотворения, а завершено просмотром в театре оперы Чайковского «Евгений Онегин» с последующим её обсуждением. Этот вид работы увеличивает время, в течение которого студенты слышат правильную речь, получают новые культурологические знания, что ускоряет процесс усвоения материала, освобождает от механического заучивания текста.

Следует упомянуть и о кинофильмах, поставленных по произведениям русской классической литературы, которые помогают учащимся комплексно воспринимать читаемые на занятиях отрывки. Просмотр фильмов при отсутствии времени можно проводить факультативно. Последующее обсуждение обычно бывает очень острым. Именно этот вид работы более всего вынуждает студентов говорить по-русски много и с удовольствием.

Внеаудиторная работа, таким образом, представляет собой культурно-исторический фон в преподавании современного русского языка. При помощи зрительно-слуховых анализаторов учащиеся активнее отрабатывают грамматические формы и конструкции; изучая и закрепляя новый материал, формируют умения и навыки разговорной речи; учатся реагировать на слышимую речь беспереводно. При синтезе

искусств, когда искусство слова (художественная проза или поэзия) сочетается с живописью и музыкой, достигается наибольший эмоциональный эффект

Аудиторные и внеаудиторные виды работ должны быть взаимосвязанными и взаимообусловленными. Они определяются как этапом обучения, так и спецификой языкового аспекта (фонетикой, лексикой, морфологией, синтаксисом, стилистикой). Осуществление связи между языковым и культурно-историческим аспектом является важным процессом формирования языковой личности на рубеже культур, личности, овладевающей не только узкой специальностью и иностранным языком, но и иностранной культурой.

Все, о чем говорилось выше, предполагает большой объем часов русского языка как иностранного для магистрантов, не сумевших за 1 год на подфаке получить достаточно знаний не только о языке, но и о культуре той страны, в которой они обучаются, что будет затруднять учебный процесс и получение достойного образования.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТОДА «КЕЙС-СТАДИ» В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»

Кавинкина И.Н.

Образование как процесс не есть просто передача чего-то от одного к другому и посредник между поколениями, – утверждал еще в конце XIX века П.Ф. Каптерев и подчеркивал: – Сущность образовательного процесса с внутренней стороны заключается в саморазвитии организма; передача важнейших культурных приобретений и обучение старшим поколением младшего есть только внешняя сторона этого процесса, закрывающая самое существо его [2, с. 358].

В последние годы особенно заметными в образовании стали вопросы изменения подходов к обучению: от новых педагогических тенденций (таких, как усиление личностной ориентации содержания и технологии образования) до принципиальных преобразований (например, включение в образовательный процесс инновационных форм обучения). Следуя идеям продуктивного обучения, мы рассматриваем инновационное обучение как саморазвитие студента, складывающееся из его внутренних и внешних образовательных продуктов учебной деятельности. А.В. Хуторской разделяет образовательные продукты на “...методологические или оргдеятельностные (цели, способы деятельности, программы занятий, рефлексивные результаты); когнитивные (идеи, версии, гипотезы,